

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. BZZ 01-FO-405-2024
uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka
(zákon č. 40/1964 Zb. v platnom znení)

Poskytovateľ: Nadácia pre deti Slovenska
sídlo: Heydukova 3, 811 08 Bratislava
IČO: 31753833
Zapísaný v: register nadácií Ministerstva vnútra SR, reg. číslo 203/Na-96/115
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovensko, a.s., Bratislava
IBAN / SWIFT: SK33 1111 0000 0011 6996 0343 / UNCR SK 33
zastúpené: Mgr. Ondrej Gallo, správca nadácie
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemca: Centrum pre deti a rodiny Piešťany
Sídlo: Sasinkova 11, 921 59 Piešťany
IČO: 00351636
Štatutár: Pavol Vatrt, riaditeľ
Dátum narodenia: 03.12.1987
Č. OP: NR 439 347
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK33 1100 0000 0026 2673 9018
(ďalej len „príjemca“)

(ďalej aj „zmluva“)

Článok I
Predmet plnenia

1. Na základe rozhodnutia Správnej rady poskytovateľa zo dňa 26.06.2024 poskytovateľ poskytne príjemcovi finančný príspevok vo výške **2500,00 eur**, slovom dvetisícpäťsto eur (ďalej len „finančný príspevok“).
2. Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti príjemcu o podporu – Príloha č.1.
3. Finančný príspevok je účelovo viazaný na:
rehabilitácie / rehabilitačný pobyt pre Alžbeta Kubandová, [REDAKOVANÉ], v zmysle žiadosti o podporu (Príloha č.1 k zmluve).
4. Poskytovateľ odovzdá príjemcovi finančný príspevok prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami, do 15 dní odo dňa doručenia podpísanej zmluvy oboma zmluvnými stranami poskytovateľovi.

Článok II
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Príjemca sa zaväzuje, že:
 - finančný príspevok použije výlučne na účel uvedený v Čl. I. bod 3
 - finančný príspevok použije prednostne v čase po podpísaní zmluvy, najneskôr však do **30.11.2024**.
2. Príjemca môže použiť finančný príspevok na úhradu nákladov vzniknutých aj pred podpisom tejto zmluvy, a to **v termíne od 1.januára 2024, najneskôr však do 30.novembra 2024**. Príjemca je povinný vydokladovať použitie finančného príspevku **predložením kópií dokladov**, ktoré potvrdzujú použitie príspevku na účel uvedený v Čl. I.
3. Príjemca je povinný predložiť doklady uvedené v bode 2 najneskôr do 31.12.2024.
4. Príjemca je povinný v termíne na predloženie dokladov preukazujúcich čerpanie príspevku na účel podľa Čl. I. bodu 3 tejto zmluvy predložiť poskytovateľovi aj písomnú správu o využití príspevku v predpísanom formulári, ktorý od poskytovateľa obdrží v elektronickej podobe.

Článok III

Vrátenie finančného príspevku

1. Prijemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi v plnej výške a poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť, v prípade ak:
 - a) príjemca použije finančný príspevok v rozpore s účelom tejto zmluvy podľa čl. I
 - b) sa príjemca dopustí takého konania, (i) ktoré môže ohroziť záujmy poskytovateľa alebo jeho zriaďovateľa; (ii) ktoré je v rozpore s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä ale nielen vo vzťahu k účelu tejto zmluvy; (iii) ktoré je v rozpore s etickými princípmi a základnými pravidlami morálky a ako také môže ohroziť dobré meno a/alebo povesť poskytovateľa, jeho zriaďovateľa
 - c) príjemca nepredloží doklady podľa Čl. II. v termíne podľa tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné písomným doručením oznámenia o odstúpení poskytovateľa od zmluvy príjemcovi a príjemca je povinný najneskôr do 15 dní od doručenia tohto oznámenia vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi.
3. Ak Prijemca nevyčerpá finančný príspevok v plnej výške, prípadne nevydokladuje použitie poskytnutého finančného príspevku podľa Čl. II v plnej výške, je Prijemca povinný finančný príspevok alebo jeho príslušnú nevyčerpanú časť vrátiť.

Článok IV

Ochrana osobných údajov

1. Prevádzkovateľom osobných údajov je Nadácia pre deti Slovenska, sídlom Heydukova 3, 811 08, Bratislava, IČO 31753833 zapísaná pod registračným číslom 203/Na-96/115 v Registri nadácií Ministerstva vnútra SR (ďalej len „Nadácia“). Nadácia spracúva osobné údaje dotknutých osôb v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve. Pokiaľ právne predpisy neustanovujú inak, Nadácia taktiež nesie zodpovednosť za spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľmi, ktorých na tento účel poverila.
2. V závislosti od konkrétneho účelu spracúvame nasledujúce kategórie osobných údajov prijaté v žiadosti o príspevok:
 - a) Identifikačné údaje (meno, priezvisko žiadateľa aj zákonného zástupcu, dátum narodenia);
 - b) Kontaktné údaje (adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa);
 - c) Údaje o bankovom spojení;
 - d) Ďalšie údaje poskytnuté v rozsahu žiadosti o príspevok v grantovom programe.
3. V rámci predzmluvných vzťahov a následného plnenia zmlúv spracúva Nadácia osobné údaje na účely uzatvorenia zmlúv potrebných na poskytnutie finančného príspevku. Rozsah spracúvaných kategórií osobných údajov podľa bodu 2. písm. a) – c). Poskytnutie údajov predstavuje zmluvnú požiadavku. Nadácia spracúva osobné údaje na základe poskytnutia platného súhlasu a výslovného súhlasu so spracovaním osobných údajov týkajúcich sa zdravia na účely spracovania a hodnotenia žiadosti o poskytnutie finančného príspevku.
4. Súhlas so spracúvaním osobných údajov je dobrovoľný a možno ho kedykoľvek odvolať e-mailom na adrese osobne.udaje@nds.sk. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vykonaného pred jeho odvolaním.
5. Nevykonávame automatizované individuálne rozhodovanie bez ľudského zásahu, ktoré by malo na dotknuté osoby právne účinky alebo podobne významný vplyv. Osobné údaje nie sú spracúvané profilovaním. Získané osobné údaje môžu byť následne spracúvané na štatistické účely spôsobom zlučiteľným s pôvodným účelom spracúvania, pričom Nadácia zabezpečí, aby boli použité údaje len v nevyhnutnej miere.
6. Prenos osobných údajov do tretích krajín (mimo EÚ/EHP) sa uskutoční len, ak tretia krajina podľa rozhodnutia Komisie (EÚ) zaručuje primeranú úroveň ochrany alebo ak prevádzkovateľ resp. sprostredkovateľ, ktorý je dovozcom údajov, poskytol primerané záruky ochrany osobných údajov (napr. prostredníctvom štandardných doložiek o ochrane údajov). Aktuálne však neplánujeme a nerealizujeme prenos do tretích krajín (mimo EÚ/EHP).

7. Osobné údaje poskytujeme sprostredkovateľom, ktorých sme poverili ich spracúvaním v našom mene. Ide najmä o poskytovateľov IT služieb a ďalšie osoby, ktorých služby používame pri výkone našej činnosti. Sprostredkovateľov si starostlivo vyberáme tak, aby sme vedeli zabezpečiť právne požiadavky na ochranu údajov. Nadácia môže poskytovať osobné údaje aj štátnym orgánom a iným subjektom v rozsahu zákonom ustanovených povinností.
8. Dotknutá osoba, ktorej osobné údaje spracúvame, má právo:
- a) získať od Nadácie potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa vás týkajú, a ak tomu tak je, máte právo získať prístup k týmto osobným údajom, informácie o spracúvaní osobných údajov a kópiu údajov,
 - b) aby Nadácia bez zbytočného odkladu opravila nesprávne osobné údaje, ktoré sa vás týkajú,
 - c) právo na vymazanie tzn. právo dosiahnuť u Nadácie bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, a Nadácia je povinná bez zbytočného odkladu vymazať osobné údaje, ak sú splnené podmienky ustanovené v čl. 17 GDPR,
 - d) na obmedzenie spracúvania osobných údajov v prípadoch ustanovených v čl. 18 GDPR,
 - e) právo na prenosnosť údajov tzn. právo získať osobné údaje, ktoré sa vás týkajú a ktoré ste poskytli Nadácii, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a máte právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak sú splnené podmienky uvedené v čl. 20 GDPR,
 - f) kedykoľvek namietat' z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa vás týka, ktoré je vykonávané na základe oprávneného záujmu vrátane namietania proti profilovaniu,
 - g) právo na to, aby sa vás nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania, a ktoré má právne účinky, ktoré sa vás týkajú alebo vás podobne významne ovplyvňujú,
 - h) podať sťažnosť dozornému orgánu, najmä v členskom štáte svojho obvyklého pobytu, mieste výkonu práce alebo v mieste údajného porušenia, ak sa domnievate, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa vás týka, je v rozpore s GDPR. Pre územie Slovenskej republiky je dozorným orgánom Úrad na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, tel.: +421 2 3231 3214, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.
9. Práva dotknutej osoby je možné uplatniť poštovou zásielkou zaslanou na adresu sídla Nadácie, alebo e-mailom na osobne.udaje@nds.sk. Pre akceptovanie žiadosti o uplatnenie práv dotknutej osoby je nevyhnutné dostatočne identifikovať žiadateľa a zrozumiteľne a jasne špecifikovať predmet žiadosti. V opačnom prípade bude žiadosť zamietnutá. V prípade práva na prístup k údajom, práva na prenosnosť a práva na výmaz údajov, ktorých zneužitie by mohlo mať zásadný dopad na práva a slobody dotknutej osoby, požadujeme, aby bol podpis žiadateľa na žiadosti zasielanej poštou úradne overený resp. aby žiadosť zasielaná emailom bola podpísaná zaručeným elektronickým podpisom žiadateľa. Ak právo dotknutej osoby uplatňuje na základe plnej moci iná osoba, požadujeme predloženie originálu plnej moci s úradne overeným podpisom splnomocniteľa, pričom plná moc nesmie byť staršia ako 6 mesiacov. Viac o ochrane osobných údajov sa dozviete na www.nds.sk.

Článok V
Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1, ktorá je takto označená.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvnú voľnosť nebola obmedzená.
6. Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Jeden exemplár je určený pre poskytovateľa a jeden pre príjemcu.

Príloha č. 1:

Žiadosť príjemcu o podporu

V Bratislave, dňa 04.07.2024

[Redacted signature area of the recipient]

príjemca

[Redacted signature area of the provider]

poskytovateľ